

«СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА» 2 ИЮНЬ 1960

г. Москва

## «Пора умерить пыл «помощников»»

В НОМЕРЕ 61 от 24 мая 1960 г. под таким заголовком мы опубликовали письмо нашего читателя Андрея Расса о незаконном сокращении и искажении авторского текста советских пьес в прантине Карагандинского русского драматического театра.

В связи с этим сигналом заместитель начальника отдела театров Министерства культуры СССР Б. Поляревский сообщил, что вольное обращение с авторским текстом в прантине театров недопустимо. Приказ № 130 бывшего Комитета по делам искусств при Совете Министров СССР от 15 февраля 1950 года, запрещающий вымарки и переделки текстов советских пьес без ведома автора, не утратил своей силы.

Редакцию удивляет позиция, которую заняло руководство театра. В своем письме по этому вопросу директор театра Е. Пелещук и главный режиссер А. Подобед, признавая, что фанты, изложенные в статье, «имели место в театре»,

упорно настаивают на правомерности «режиссерских купюр по линии многословных монологов и задерживающих действие повторов», т. е. отстаивают свое право на вольное обращение с текстом.

Руководству театра не мешало бы сделать из всего этого соответствующие выводы.

